

---

**Председатель: Казахстан****795-е ПЛЕНАРНОЕ ЗАСЕДАНИЕ СОВЕТА**1. Дата: четверг, 25 февраля 2010 года

Открытие: 10 час. 10 мин.

Заккрытие: 13 час. 00 мин.

2. Председатель: посол К. Абдрахманов3. Обсуждавшиеся вопросы – Заявления – Принятые решения/документы:Пункт 1 повестки дня: РЕШЕНИЕ О ПЕРЕСМОТРЕ СВОДНОГО  
БЮДЖЕТА НА 2009 ГОДПредседатель, Российская Федерация, Соединенные Штаты Америки,  
Соединенное Королевство**Решение:** Постоянный совет принял Решение № 927 (PC.DEC/927)  
о пересмотре Сводного бюджета на 2009 год; текст Решения прилагается  
к настоящему Журналу.Пункт 2 повестки дня: ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ О  
НАЗНАЧЕНИИ И НАЙМЕ ДОЛЖНОСТНЫХ ЛИЦ  
ОБСЕГенеральный секретарь (SEC.GAL/35/10), Испания – Европейский союз  
(присоединились страны-кандидаты Хорватия, бывшая югославская  
Республика Македония и Турция; страны – участницы процесса  
стабилизации и ассоциации, являющиеся потенциальными  
кандидатами, – Албания, Босния и Герцеговина, Черногория и Сербия;  
страны – члены Европейской ассоциации свободной торговли Исландия,  
Лихтенштейн и Норвегия, входящие в европейское экономическое  
пространство; а также Грузия, Молдова и Украина) (PC.DEL/102/10),  
Соединенные Штаты Америки (PC.DEL/98/10), Азербайджан  
(Приложение), Российская Федерация (PC.DEL/113/10 OSCE+)

Пункт 3 повестки дня: ОБЗОР ТЕКУЩИХ ВОПРОСОВ

- a) *Подписание "двусторонних соглашений" между Российской Федерацией и Абхазией*: Испания – Европейский союз (присоединились страны-кандидаты Хорватия, бывшая югославская Республика Македония и Турция; страны – участницы процесса стабилизации и ассоциации, являющиеся потенциальными кандидатами, – Албания, Босния и Герцеговина и Черногория; страны – члены Европейской ассоциации свободной торговли Исландия, Лихтенштейн и Норвегия, входящие в европейское экономическое пространство; а также Азербайджан, Молдова и Украина) (PC.DEL/103/10), Соединенные Штаты Америки (PC.DEL/100/10), Российская Федерация (PC.DEL/112/10 OSCE+), Грузия (PC.DEL/120/10), Албания
- b) *Присоединение Кыргызстана ко Второму Факультативному протоколу к Международному пакту о гражданских и политических правах*: Кыргызстан (PC.DEL/115/10)
- c) *Права человека и основные свободы в Беларуси*: Испания – Европейский союз (присоединились страны-кандидаты Хорватия и бывшая югославская Республика Македония; страны – участницы процесса стабилизации и ассоциации, являющиеся потенциальными кандидатами, – Албания, Босния и Герцеговина и Черногория; страны – члены Европейской ассоциации свободной торговли Исландия и Норвегия, входящие в европейское экономическое пространство; а также Молдова) (PC.DEL/104/10), Соединенные Штаты Америки (PC.DEL/101/10), Беларусь (PC.DEL/106/10/Согг.1), Польша
- d) *Безгражданство в Эстонии и Латвии*: Российская Федерация (PC.DEL/111/10 OSCE+), Эстония (PC.DEL/119/10), Латвия (PC.DEL/118/10)
- e) *Воспитание толерантности в регионе ОБСЕ*: Соединенные Штаты Америки (PC.DEL/99/10), Председатель

Пункт 4 повестки дня: ДОКЛАД О ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ДЕЙСТВУЮЩЕГО ПРЕДСЕДАТЕЛЯ

- a) *Поездка Действующего председателя на Южный Кавказ*: Председатель
- b) *Участие Действующего председателя в зимней сессии Парламентской ассамблеи ОБСЕ, которая состоялась в Вене 18–19 февраля 2010 года*: Председатель

Пункт 5 повестки дня: ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

*Подготовка афганских сотрудников правоохранительных органов в области проведения операций по борьбе с наркотиками, организованная в Душанбе с 17 февраля по 18 марта 2010 года*: Генеральный секретарь (SEC.GAL/38/10 OSCE+), Афганистан (партнер по сотрудничеству)

Пункт 6 повестки дня: ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ

- a) *Лондонская конференция по Афганистану, состоявшаяся в Лондоне 28 января 2010 года:* Соединенное Королевство, Испания – Европейский союз (присоединились страны-кандидаты Хорватия и бывшая югославская Республика Македония; страны – участницы процесса стабилизации и ассоциации, являющиеся потенциальными кандидатами, – Албания, Босния и Герцеговина и Сербия; страны – члены Европейской ассоциации свободной торговли Исландия и Лихтенштейн, входящие в европейское экономическое пространство; а также Армения, Азербайджан, Грузия, Молдова и Украина) (РС.DEL/105/10), Соединенные Штаты Америки (РС.DEL/117/10), Норвегия (РС.DEL/110/10), Канада (РС.DEL/107/10), Председатель, Черногория (РС.DEL/116/10), Таджикистан, Турция, Российская Федерация (РС.DEL/114/10 OSCE+), Афганистан (партнер по сотрудничеству), Узбекистан
- b) *Инаугурация президента Хорватии 18 февраля 2010 года:* Хорватия (РС.DEL/108/10), Председатель
- c) *Всеобщие выборы в Швеции, намеченные на 10 сентября 2010 года:* Швеция
- d) *Парламентские выборы в Венгрии, намеченные на 11 и 25 апреля 2010 года:* Венгрия
- e) *Назначение Действующим председателем личного представителя по отношениям с Группой азиатских партнеров по сотрудничеству (CIO.GAL/26/10 OSCE+):* Председатель
- f) *Приглашение посетить Агентство Европейского союза по основным правам 5 марта 2010 года:* Председатель

4. Следующее заседание:

Четверг, 4 марта 2010 года, 10 час. 00 мин., Нойер-зал



**Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе**  
**Постоянный совет**

PC.JOUR/795  
25 февраля 2010 года  
Приложение

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

---

**795-е пленарное заседание**  
PC Journal No. 795, пункт 2 повестки дня

## **ЗАЯВЛЕНИЕ ДЕЛЕГАЦИИ АЗЕРБАЙДЖАНА**

Г-н Председатель,

моя делегация хотела бы также поблагодарить Генерального секретаря ОБСЕ за подробный доклад об осуществлении политики в области найма должностных лиц ОБСЕ. Положения этого доклада внимательно изучаются в моей столице.

Азербайджанская Республика является одним из наиболее дисциплинированных государств – участников ОБСЕ. Моя страна добросовестно выполняет обязательства, вытекающие из участия в деятельности ОБСЕ, включая своевременное внесение своих взносов в регулярный бюджет нашей Организации.

Однако мы хотели бы выразить нашу озабоченность в связи с тем фактом, что сегодня Азербайджан недопредставлен в исполнительных структурах ОБСЕ. Мы надеемся, что наша позиция будет должным образом принята во внимание, и вновь заявляем о своей готовности к проведению конструктивного диалога по этому вопросу с соответствующими структурами ОБСЕ.

Просим приложить текст данного заявления к Журналу сегодняшнего заседания.

Благодарю Вас.

---

**795-е пленарное заседание**  
PC Journal No. 795, пункт 1 повестки дня

**РЕШЕНИЕ № 927**  
**ПЕРЕСМОТР СВОДНОГО БЮДЖЕТА НА 2009 ГОД**

Постоянный совет,

ссылаясь на Решение № 888 от 2 апреля 2009 года об утверждении Сводного бюджета на 2009 год,

принимая к сведению предложения по пересмотру бюджета, содержащиеся в документе PC.ACMF/6/10 от 2 февраля 2010 года и представленную ранее информацию, содержащуюся в документе PC.ACMF/66/09 от 17 декабря 2009 года,

принимая во внимание, что общая смета расходов, связанных с переездом БДИПЧ в свои новые постоянные помещения, предоставленные принимающей страной, составляет 405 730 евро,

принимая также во внимание, что предлагаемое изменение бюджета в размере 326 500 евро позволит перевести достаточные средства на программу "Общие текущие расходы" для покрытия предполагаемых общих расходов за счет средств этой конкретной программы,

имея в виду, что мероприятия по переезду будут осуществлены экономически эффективно и в установленные сроки в рамках утвержденных переведенных средств,

1. Утверждает пересмотренный бюджет, приведенный в Приложении;
2. Просит Генерального секретаря как главное административное должностное лицо ежеквартально представлять ККУФ отчеты по всем аспектам осуществления этих разовых чрезвычайных расходов до тех пор, пока этот переезд, включая соответствующие официальные мероприятия, не будет завершен.

## ПЕРЕСМОТР СВОДНОГО БЮДЖЕТА НА 2009 ГОД

<b>Фонд</b>	<b>Утвержд. бюджет</b>	<b>Перевод ср-в согласно фин. правилу 3.02(б)</b>	<b>Пересмотр. бюджет после перевода средств</b>	<b>Увеличение/ (сокращение) в результате пересмотра бюджета</b>	<b>Предлага- емый пересмотр. бюджет</b>
<b>Основная программа</b>					
Программа					
<b>Бюро по демократическим институтам и правам человека</b>					
Руководство и определение политики	1 295 800	(23 500)	1 272 300	(20 000)	1 252 300
Группа по управлению фондом	1 617 500	23 500	1 641 000	(100 000)	1 541 000
Общие текущие расходы	910 700	–	910 700	326 500	1 237 200
Совещания по человеческому измерению	769 200	–	769 200	(100 000)	669 200
Демократизация	1 320 200	–	1 320 200	(58 500)	1 261 700
Права человека	1 156 900	–	1 156 900	–	1 156 900
Выборы	6 555 000	–	6 555 000	–	6 555 000
Толерантность и недискриминация	1 237 000	–	1 237 000	–	1 237 000
Вопросы рома и синти	<u>536 800</u>	–	<u>536 800</u>	(48 000)	<u>488 800</u>
<b>Итого</b>	<b>15 399 100</b>	<b>–</b>	<b>15 399 100</b>	<b>–</b>	<b>15 399 100</b>
<b>Укрепление БДИПЧ</b>					
Демократизация БДИПЧ	<u>249 900</u>	–	<u>249 900</u>	–	<u>249 900</u>
<b>Итого</b>	<b>249 900</b>	<b>–</b>	<b>249 900</b>	<b>–</b>	<b>249 900</b>